



Berna,

Destinatari:

i partiti

le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

le associazioni mantello dell'economia

le cerchie interessate

**Modifica del Codice civile (adozione):  
apertura della procedura di consultazione**

Gentili Signore e Signori,

in allegato vi sottoponiamo per parere l'avamprogetto dell'Ufficio federale di giustizia concernente la modifica del Codice civile (adozione), della legge federale sull'unione domestica registrata di coppie omosessuali (LUD) e di altre leggi interessate dalla revisione del diritto in materia di adozione.

La presente revisione è volta a consolidare ulteriormente la volontà di porre il bene del minore al centro della decisione di adozione e la posizione del bambino nella relativa procedura. Le modifiche interessano le condizioni e il segreto dell'adozione. S'intende, ad esempio, ridurre l'età minima degli aspiranti all'adozione e allentare il segreto dell'adozione nei confronti dei genitori naturali del minore adottato.

La presente revisione mira inoltre a estendere l'adozione del figliastro anche alle unioni domestiche registrate, affinché i minorenni che crescono in seno a queste unioni possano essere equiparati giuridicamente a quelli che vivono con genitori sposati. Il Consiglio federale intende realizzare quanto prima questa equiparazione per il bene dei minorenni interessati. La possibilità per le coppie registrate di adottare il figlio del partner comporta l'adeguamento della legge sull'unione domestica registrata e del Codice di procedura civile e del diritto in materia di assicurazioni sociali.

Nel senso di una variante, il Consiglio federale propone di estendere l'adozione del figliastro, oltre che alle unioni domestiche registrate, anche alle convivenze di fatto, sia eterosessuali che omosessuali, sempreché le condizioni per l'adozione siano soddisfatte e l'adozione stessa serva al bene del minore.

Il 29 novembre 2013, il Consiglio federale ha adottato l'avamprogetto e incaricato il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP) di condurre una consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e le altre cerchie interessate.



Vi invitiamo pertanto a farci pervenire il vostro parere in forma scritta (Ufficio federale di giustizia, all'attenzione di Judith Wyder, Bundesrain 20, 3003 Berna) o elettronica (judith.wyder@bj.admin.ch). La procedura di consultazione dura fino al

**31 marzo 2014.**

La documentazione relativa alla consultazione è pure reperibile al seguente indirizzo:  
<http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Ringraziandovi sin d'ora per la preziosa collaborazione, vi porgo distinti saluti.

Simonetta Sommaruga  
Consigliera federale

Allegati:

- Avamprogetto e rapporto esplicativo
- Elenco dei destinatari
- Comunicato stampa